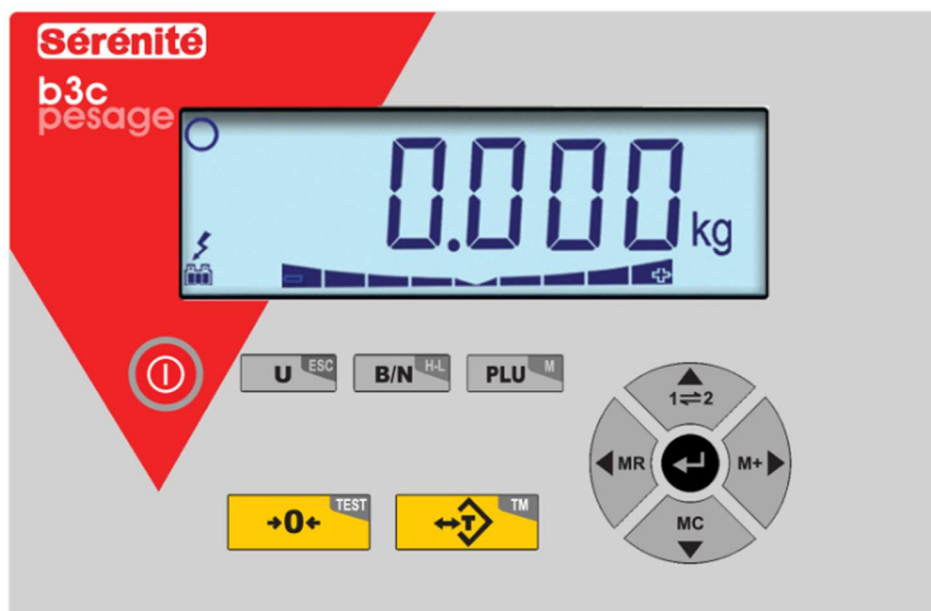


# MANUEL D'UTILISATION

## Balance industrielle

S300- S601- S811



MANUEL D'UTILISATION

S300 - S601- S811 MANUEL D'UTILISATION V2

indicateur séparé

# Indicateur S601

b3c  
pésage  
Sérénité

## INDICATEUR

### FINITION

- ABS
- Protection IP56
- Support mural et colonne inox de série

### ALIMENTATION

- Détachable
- 100-240V, 50/60Hz
- 12V 800mA
- Réf. 32303

### BATTERIE

- Intégrée
- 6V5.0Ah
- Réf. 32276

IP56



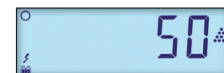
Support mural inclus



Clavier ergonomique et étanche



Pesage



Comptage de pièces

### AFFICHAGE

- Hauteur : 25 mm
- LCD rétro-éclairé



### FONCTIONS

- Pesage
- Tarage automatique
- 20 mémoires de tare
- Comptage
- 99 mémoires de poids de référence (comptage)
- Totalisation des pesées
- Totalisation des pièces comptées
- Date et heure
- Sortie RS232



### OPTIONS

- Imprimante réf. PR3
- Répétiteur
- Dossieret inox
- Pied réf : 2505.01
- Programme de Transfert de données réf. T-Soft



- **Certificat Cofrac réf. 670-1**



<b>1</b>	<b>CONSEILS</b>	<b>3</b>
<b>2</b>	<b>CARACTERISTIQUES</b>	<b>3</b>
<b>3</b>	<b>EMBALLAGE</b>	<b>3</b>
<b>4</b>	<b>DESCRIPTION DU CLAVIER</b>	<b>4</b>
<b>5</b>	<b>UTILISATIONS</b>	<b>5</b>
5.1	Remise à zéro	5
5.2	Utilisation de la tare	5
5.3	Utilisation de la mémoire de tare	5
5.4	Utilisation d'une tare automatique	7
5.5	Utilisation de la fonction Tare Automatique	7
5.6	Pesée simple	7
5.7	Totalisation des pesées	8
5.8	Fonction comptage de pièces	8
5.9	Poids de références mémorisé	9
<b>6</b>	<b>FONCTIONS AVANCEES</b>	<b>10</b>
6.1	Activation de l'éclairage rétro-éclairé	10
6.2	Stabilisation de la dernière pesée (Auto Hold)	11
6.3	Autodéconnexion	11
6.4	Auto Tare	12
6.5	Filtre de stabilité	12
6.6	Configuration de la sortie RS-232C	13
<b>7</b>	<b>DECLARATION CE de CONFORMITE</b>	<b>13</b>

## 1. CONSEILS

Coupez l'alimentation avant d'installer ou d'intervenir dans l'indicateur.

Ne pas faire appui sur le plateau au delà de 200% de la portée de la balance, car cela pourrait endommager le capteur.

Ne pas mettre de coup sur le plateau, ni frontalement ni latéralement, car la cellule de pesage peut s'endommager. Cet appareil est un instrument de précision qui doit être traité avec la plus grande attention.

S'assurer que le câble d'alimentation ne rencontre pas d'obstacle et ne soit pas non pressé. Il doit être libre de toute tension.

La balance doit être utilisée dans conditions environnementales spécifiées.

Ne pas utiliser cet équipement dans une zone à risque explosif ou dans des conditions instables.

Ne pas mettre la balance près d'une source de chaleur ou l'exposer à des radiations solaires directes.

Maintenir éloigner l'indicateur de tous matériels électromagnétiques. Cela pourrait affecter sa précision.

Quand apparaît le symbole de batterie faible, recharger la le plus vite possible. Une batterie déchargée sur une période de temps prolongée se détériore et cesse de fonctionner. **Elle devra être changée (Hors Garantie).**

**IMPORTANT : En cas d'avarie ou de fonctionnement inadéquat, si les instructions ne sont pas suivies attentivement, les droits de garantie ne seront plus applicables.**

## 2. CARACTERISTIQUES

Affichage LCD rétro-éclairé H: 25mm

Unités : g - kg - lb – oz - pcs

20 mémoires de tares

99 mémoires de poids de référence (Comptage)

Mode calibration externe

Adaptateur 100-240V, 50/60Hz 12V 800mA

Batterie 6V5.0Ah

Sortie RS-232C (pour PC ou imprimante)

## 4. EMBALLAGE

1 plateau de pesage

1 indicateur

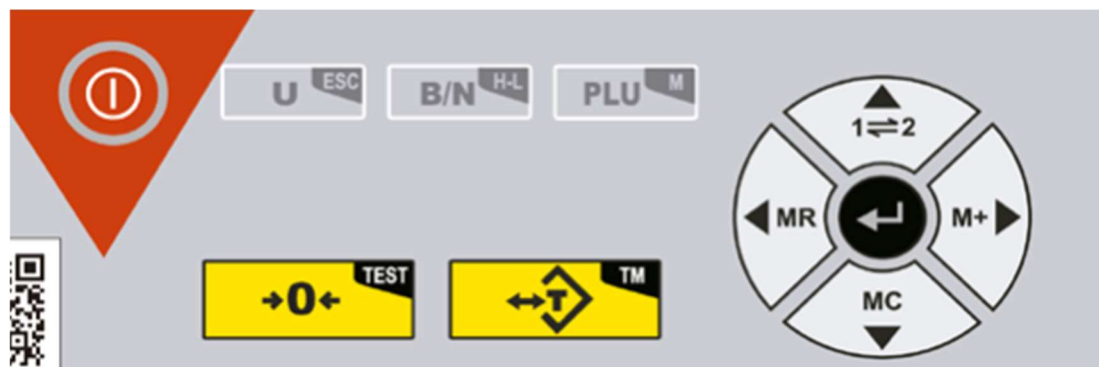
1 plateau en acier inoxydable

1 adaptateur 100-240V, 50/60Hz 12V 800mA

1 support mural inox

1 colonne inox

## 4. DESCRIPTION DU CLAVIER



ON/OFF



Changement d'unité. **ESC** permet de sortir du menu et de retourner au mode pesage.



L'écran affiche le poids Brut ou le poids Net. Le symbole **NET** apparaît.



Pour entrer dans le menu. Elle permet la fonction comptage de pièces, de tare et d'autres fonctions d'utilisation.



Remise à zéro.



**Tare**. Permet de déduire le poids d'un contenant. En restant appuyé plus d'une seconde sur cette touche, on sélectionne le menu des Mémoires de tares.



**MR**, l'écran affiche le total des pesées. Dans le mode menu, elle confirme la valeur d'ajustement sélectionnée avec retour vers le menu précédent.



**M+**, l'opérateur totalise la valeur du poids affichée. Dans le menu, elle permet de valider une fonction, un changement de paramètre.




**MC**, on efface de la mémoire le poids cumulé. Dans le mode menu, elle diminue la taille de la valeur affichée.



Cette touche confirme la sélection effectuée en mode programmation, la sélection d'une fonction.

## 5. UTILISATIONS

### 5.1 Remise à zéro


Plateau vide, si l'écran n'affiche pas la valeur zéro, appuyez sur  .

### 5.2 Utilisation de la tare

Posez un récipient sur le plateau. La balance affiche le poids de la tare.


En appuyant sur  , l'écran s'affiche **0,000 kg**.

Le symbole **NET** s'affiche.

Pour connaître la valeur du poids brut, appuyez sur  .

Pour visualisez le poids net, appuyez sur  .




Pour annuler une tare, retirez toutes les masses et appuyez sur  . L'écran affiche **0,000 kg** et le symbole **NET** disparaît.

La valeur de la tare ne peut pas excéder la capacité maximale de la balance. La capacité utilisable de la balance est le résultat de la soustraction de la tare effectuée à la capacité maximale de la balance.

### 5.3 Utilisation de la mémoire de tare


Cette balance dispose de 20 mémoires de tare.

#### Programmation d'une mémoire de tare


Appuyez sur  . Le message **PLUPro** apparaît.

Appuyez **plusieurs fois** sur  jusqu'au message **TLUPro**.





Appuyez sur . L'écran affiche la dernière mémoire utilisée (Exemple : **ILU 01**).  
Les 2 derniers chiffres indiquent le numéro de la mémoire.






Une fois sélectionné le numéro de la mémoire, validez avec .  
Un numéro s'affiche à l'écran (Ex **01** = Mémoire de tare N°01).



### **Modification d'une mémoire de tare**

Pour modifier ou introduire une valeur de tare.


Pour se déplacer vers la droite ou la gauche, utilisez  et .

Pour modifier les valeurs en + ou -, utilisez  et .




Confirmez avec .

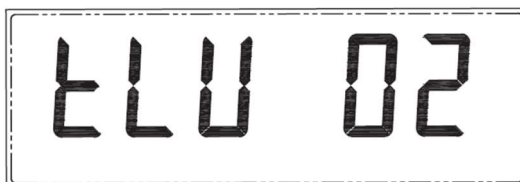
Sélectionnez le numéro de la mémoire. Le chiffre que l'on veut changer doit se mettre à clignoter. Modifiez avec  et .


Pour valider, appuyez sur  ou **ESC** pour sortir sans valider.

Pour continuer à mémoriser d'autres tares, appuyez de nouveau sur la touche  et suivre la même procédure. Après avoir confirmé la dernière tare mémorisée, le message **ILUPro** s'affiche.

### **Utilisation d'une tare mémorisée**

Restez appuyé plus d'une seconde sur , jusqu'au message **tLU XX** ou **XX** est le dernier numéro de mémoire de tare utilisé. Pour accéder à une autre position de mémoire, utilisez  et  jusqu'à la mémoire de tare souhaitée.






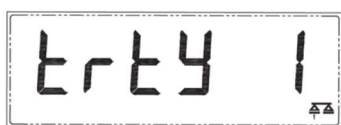
Pour confirmer, appuyez sur  . L'écran affiche la valeur de la tare mémorisée.  
Le poids affiché à l'écran est négatif.

## 5.4 Utilisation d'une tare automatique

Pour des pesées successives avec le même contenant (Tare), cette fonction automatise le tarage.

### Activation de la fonction Auto tare

1. Appuyez sur  . L'écran s'affiche le message **PLUPro**.
2. Appuyez plusieurs fois sur  , jusqu'à l'affichage **AUT-t**.
3. Appuyez sur  . L'écran affiche :



- 0** Fonction désactivée
- 1** Fonction activée (A valider en Auto Tare)

4. Validez avec  ou **ESC** pour revenir au mode pesage sans sauvegarder.

## 5.5 Utilisation de la fonction Tare Automatique

Note : activez la fonction Auto-tare en **6.4**.

Placez le récipient de tare sur le plateau.

Validez avec  .


L'indicateur enregistre la tare et l'écran affiche **0,000 kg**.

Le symbole **NET** s'affiche.

Dès lors, la tare est automatiquement décomptée.

Pour peser ou compter d'autres produits avec une tare automatique, il suffit de répéter l'opération.

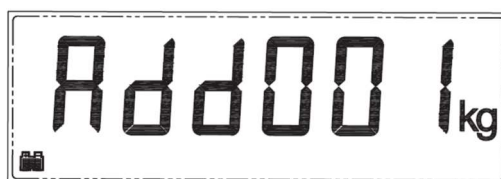
## 5.6 Pesée simple

Appuyez sur  pour sélectionner l'unité souhaitée : **g - kg - lb - oz - pcs**

## 5.7 Totalisation des pesées

Cette fonction permet d'enregistrer le total de plusieurs pesées successives.

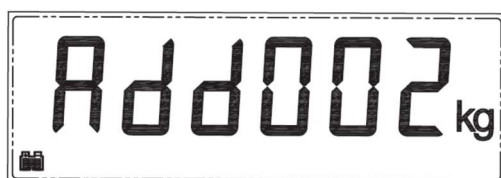
Utilisez **M+** ► pour enregistrer et cumuler la pesée.



**Note :** pour cumuler une autre pesée, la balance doit automatiquement passer par un zéro (0,000kg). Il s'agit de ne pas totaliser plusieurs fois la même pesée.

Appuyer de nouveau sur **M+** ► . La seconde pesée est cumulée.

**Add002 kg** → **002** correspond à la 2<sup>ème</sup> pesée.



Pour connaître la valeur totale et le nombre de pesées, appuyez sur ◀ **MR**.

On peut continuer à totaliser les valeurs de poids jusqu'à l'effacement voulu de la mémoire.

Pour effacer la mémoire, appuyez sur **MC** ▼.


## 5.8 Fonction comptage de pièces

Cette fonction permet de compter des pièces de poids homogènes. Après avoir effectué un échantillonnage (1,2,5,10 ...pièces), l'indicateur mémorise le poids unitaire de la pièce et indique le nombre de pièces présent dans le récipient taré.

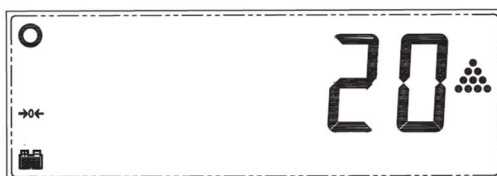
### Echantillonnage de pièces à compter


Pour effectuer un échantillonnage, placez un récipient de tare, et le tarer. Appuyez quelques secondes sur **U** ESC, jusqu'à l'indication **10** à l'écran.

**10** est la quantité de pièces à poser dans le récipient de tare. Si le poids de l'échantillonnage est trop léger par rapport à la précision de la balance, Il faut sélectionner une valeur d'échantillonnage supérieure à **10 pièces** (dans l'exemple).

En appuyant sur , on augmente la valeur de l'échantillonnage jusqu'à 20, 30, 50 ou 100 pièces.

Pour diminuer la valeur de l'échantillonnage, appuyez sur .



Une fois sélectionnée la valeur souhaitée, placez le nombre exacte de pièces dans le récipient de tare et validez avec .

L'écran arrête de clignoter et affiche la valeur de l'échantillon.

## Comptage de pièces



**Note :** les pièces à compter doivent avoir le même poids unitaire que le poids de référence calculé lors de l'échantillonnage. Tarez le récipient.

Placez les pièces à compter dans le récipient de tare. Il est possible de compter des pièces dans un bac, un sachet en utilisant une tare mémorisée.

L'écran affichera la quantité totale de pièces (ex : 800 pcs)



Pour revenir au mode pesage, appuyer sur .

Si on souhaite retourner au mode comptage avec le même type de pièces, appuyez **plusieurs fois** sur  jusqu'à l'apparition de .

## 5.9 Utilisation d'un poids de références mémorisés (comptage)

Appuyez quelques secondes sur , pour entrer en mode comptage.

Le symbole  est activé. Appuyez sur .

Appuyez une fois sur  pour faire apparaître le message **CLUPro**.








Appuyez sur **ESC** , pour sortir sans sauvegarder et revenir au mode comptage.

Pour accéder à la base de données de la mémoire et récupérer un poids unitaire enregistré, restez appuyé sur **B/N** <sup>H-L</sup> . La balance affichera **CLU 03**, ou **03** correspond à la mémoire N°3 / 99.




**Note :**

Pour se déplacer vers la droite ou la gauche, utilisez **M+**  et  **MR** .

Pour modifier les valeurs en + ou -, utilisez  **1**  **2** ou **MC**  .

Confirmez avec la touche  .

Une fois sélectionnée la position de mémoire, appuyez sur  pour confirmer ou **ESC** pour sortir sans sauvegarder.

On peut commencer à compter les pièces, en les plaçant dans un récipient de tare. Il est possible de compter des pièces dans un bac, un sachet en utilisant une tare mémorisée.

## 6. FONCTIONS AVANCEES

Pour accéder au menu, appuyez sur **PLU** <sup>M</sup> .

L'écran indique **PLU XX**.



### 6.1 Activation de l'éclairage rétro-éclairé

Pour accéder au menu, appuyez sur **PLU** <sup>M</sup> .

L'écran indique **PLU XX**.

Appuyez plusieurs fois sur **M+**  jusqu'au message **bL-SET**.




Avec  **1**  **2** et **MC**  sélectionnez l'option désirée parmi :

- No Éclairage permanent.
- Off Eclairage toujours éteint.
- Auto Eclairage automatique, s'éteint après 5 secondes.






Confirmez avec  ou **ESC** pour revenir sans sauvegarder en mode pesage.


## 6.2 Stabilisation de la dernière pesée (Auto Hold)

Pour accéder au menu, appuyez sur .

L'écran indique **PLU XX**.


Appuyez sur  jusqu'à ce l'écran indique **Hold X**.

Pour changer la valeur, utilisez  ou .


- 0 Fonction inactive
- 1 Affichage de la valeur la plus haute (valeur maximale)
- 2 Maintien de la valeur. Appuyer sur  pour désactiver
- 3 Maintien de la la valeur jusqu'à ce que le poids soit retiré
- 4 Maintien de la valeur jusqu'à une nouvelle pesée



Confirmez avec  ou **ESC** pour revenir sans sauvegarder en mode pesage.

## 6.3 Autodéconnexion

Pour accéder au menu, appuyez sur .

L'écran indique **PLU XX**.

Appuyez sur  jusqu'à ce l'écran indique **AUt-0**.

Pour changer la valeur, utilisez  ou .


- 0 Pas d'Auto-off
- 1 Se déconnecte après 1 minute d'inutilisation
- 2 Se déconnecte après 2 minutes d'inutilisation
- 3 Se déconnecte après 3 minutes d'inutilisation
- 4 Se déconnecte après 5 minutes d'inutilisation
- 5 Se déconnecte après 10 minutes d'inutilisation

Confirmez avec  ou **ESC** pour revenir sans sauvegarder en mode pesage.


## 6.4 Auto Tare



### Activation de la fonction

Cette fonction réalise la tare de façon automatique. Faire la tare d'un récipient sans avoir à appuyer sur une touche et s'affiche le poids net des objets placés postérieurement.

Pour accéder au menu, appuyez sur .

L'écran indique **PLU XX**.

Appuyez sur  jusqu'à ce l'écran indique **AUT-t 0**.


Pour changer la valeur, utilisez  ou .

Modifiez la valeur de droite à **1** pour activer la fonction.


Confirmez avec  ou **ESC** pour revenir sans sauvegarder en mode pesage.



## 6.5 Filtre de stabilité

Dans des conditions environnementales défavorables, ou lorsque l'on utilise la balance pour des pesées instables, il est possible d'augmenter la stabilité de la pesée.

Pour accéder au menu, appuyez sur .

L'écran indique **PLU XX**.


Appuyez sur  jusqu'à ce l'écran indique **FILTEr**.

Pour changer la valeur, utilisez  ou .


Filtre 0	Configuration usine (ne pas utiliser)
Filtre 1	Pour un environnement stable
Filtre 2	<b>Pour un environnement pas très stable</b>
Filtre 3	Pour un environnement instable
Filtre 4	Pour un environnement très instable
Filtre 5	Pour un environnement fortement instable



Confirmez avec  ou **ESC** pour revenir sans sauvegarder en mode pesage.

## 6.6 Configuration de la sortie RS-232C

Pour accéder au menu, appuyez sur .

L'écran indique **PLU XX**.


Appuyez sur  jusqu'à ce l'écran indique **UarT**.

Pour changer la valeur, utilisez  ou .

001	1200 baud
002	2 400 baud
004	4 800 baud
<b>009</b>	<b>9 600 baud</b> (par défaut)
019	19 200 baud
038	38 400 baud
057	56 800 baud
058	115 000 baud

Confirmez avec  ou **ESC** pour revenir sans sauvegarder en mode pesage.

Le message **dbit 8** apparaît.

Confirmez avec .

Le message **PAri 0** apparaît.

Confirmer avec  et sortir avec la touche .

## 7. DECLARATION CE de CONFORMITE



- CE - DÉCLARATION DE CONFORMITÉ (FR)
- EU- DECLARATION OF CONFORMITY (GB)
- CE - DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD (ES)
- DICHIARAZIONE CE DI CONFORMITÀ (IT)
- EG CONFORMITEIT-VERKLARING (NL)
- DECLARAÇÃO CE DE CONFORMIDADE (PT)
- EC-KONFORMITÄTSEKTLÄRUNG (D)

- FR** Balance multi-fonctions S300 - S601 - S811
- GB** Platform scale S300 - S601- S811
- ES** Balanza multifunción S300 - S601 - S811
- IT** Bilancia multifunzione S300 - S601 - S811
- ND** Multifunctionele weegschaal S300 - S601 - S811
- PT** Balança multifunções S300 - S601 - S811
- D** Multifunktions waagen S300 - S601 - S811



**FR** Nous déclarons sous notre entière responsabilité que le produit, auquel se rapporte la présente déclaration, est conforme aux normes citées ci-après.

**GB** We hereby declare that the product to which this declaration refers conforms with the following standards.

**ES** Manifestamos en la presente que el producto al que se refiere esta declaración esta de acuerdo con las normas siguientes.

**IT** Dichiariamo con ciò che il prodotto al quale la presente dichiarazione si riferisce è conforme aile norme di seguito citate.

**NL** Wij verklaren hiermede dat het product, waarop deze verklaring betrekking heeft, met de hierna vermelde normen overeenstemt.

**PT** Declaramos por meio da presente que o produto no qual se refera esta declaração, corresponde às normas seguintes.

**DE** Wir erklären hiermit, dass das Produkt, auf das sich diese Erklärung bezieht, mit den nachstehenden Norman übereinstimmt.

**2014/30/UE**

- (EMC) EN 61000-3-2:2014
- EN 61000-3-3:2013
- EN 61326-1:2013
- EN 61326-2-2:2013

**2014/35/UE**

- (LVD) EN EN 60950-1:2006+A11:2009
- +A1:2010+A12:2011 +A2:2013



B3C SAS  
10, Boulevard des Alliés  
91720 MAISSE - FRANCE  
b3c@orange.fr

Mme BRUNETAUD Fabienne  
Suivi Qualité

# B3C pesage

Sérénité



2022



01 64 99 34 34



01 64 99 33 55

